MW82V
ME82V

Horno microondas

Instrucciones para el usuario y guía de cocción

imagine las posibilidades

Gracias por adquirir este producto Samsung.
Registre el producto en

www.samsung.com/register

Planet First 100% Recycled Paper

Este manual está impreso en papel 100 % reciclado.

SAMSUNG

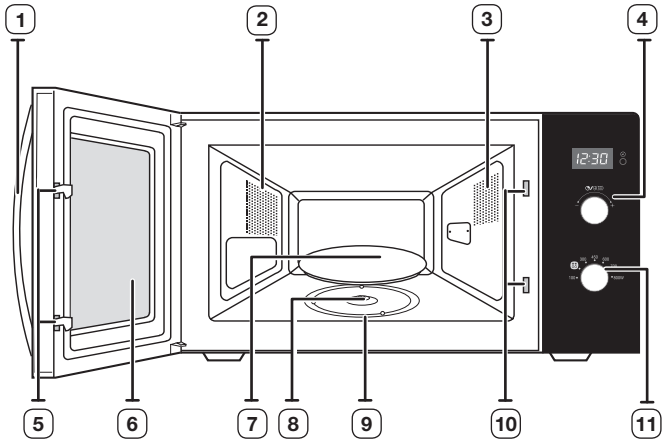
ME82V-XEC_03910D-ES.indd 1 2011-03-18 10:48:59

ESPAÑOL

ÍNDICE

Horno 2
Panel de control 3
Accesorios 3
Uso de este manual de instrucciones 4
Información de seguridad importante 4
Descripción de los símbolos e iconos 4
Precauciones para evitar la posible exposición a una dosis excesiva de energía de microondas. 5
Instrucciones importantes de seguridad 5
Instalación del horno microondas 9
Qué hacer en caso de dudas o si se presenta un problema 9
Configuración de la hora 10
Cocción/Recalentamiento 10
Niveles de potencia 10
Cómo detener la cocción 11
Ajuste del tiempo de cocción 11
Uso de la función de descongelación automática 11
Configuración de la descongelación automática 11
Guía de utensilios de cocina 12
Limpieza del horno microondas 13
Especificaciones técnicas 13

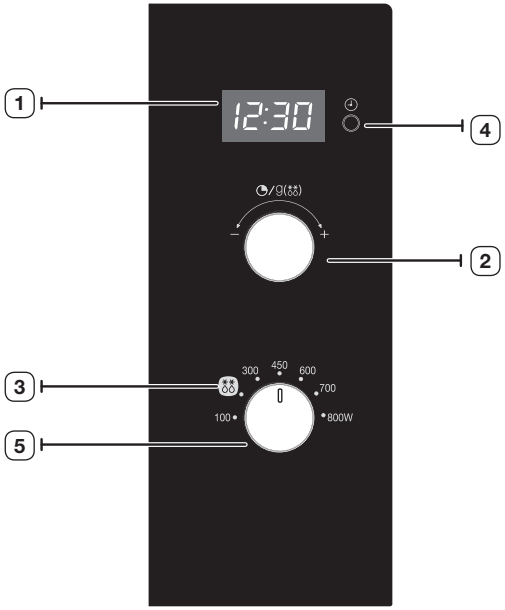
HORNO



1. POMO DE LA PUERTA
2. ORIFICIOS DE VENTILACIÓN
3. LUZ
4. DIAL DE TIEMPO/PESO
5. PESTILLOS DE LA PUERTA
6. PUERTA
7. PLATO GIRATORIO
8. ACOPLADOR
9. ARO GIRATORIO
10. ORIFICIOS DE LAS TRABAS DE SEGURIDAD
11. CONTROL DE POTENCIA DE COCCIÓN VARIABLE

ME82V-XEC_03910D-ES.indd 2 2011-03-18 10:48:59

PANEL DE CONTROL



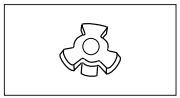
1. PANTALLA
2. DIAL DE TIEMPO/PESO
3. DESCONGELACIÓN AUTOMÁTICA
4. BOTÓN DE CONFIGURACIÓN DEL RELOJ
5. CONTROL DE POTENCIA DE COCCIÓN VARIABLE

ACCESORIOS

Según el modelo que haya adquirido, dispondrá de diversos accesorios que podrá usar de distintas maneras.

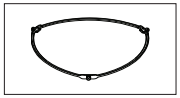
1. **Acoplador**, ya colocado en el eje del motor en la base del horno.

   Objetivo: El acoplador acciona el plato giratorio.



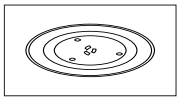
2. **Aro giratorio** que se debe colocar en el centro del horno.

   Objetivo: El aro giratorio aguanta el plato giratorio.



3. **Plato giratorio**: se debe colocar sobre el aro giratorio con el centro encajado en el acoplador.

   Objetivo: El plato giratorio se utiliza como superficie principal de cocción; se puede extraer fácilmente para su limpieza.



NO ponga en marcha el microondas sin el aro ni el plato giratorios.

ESPAÑOL

ME82V-XEC_03910D-ES.indd 3 2011-03-18 10:49:00

USO DE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES

Acaba de adquirir un horno microondas SAMSUNG. El manual de instrucciones contiene importante información sobre la cocción con el horno microondas:

- Precauciones de seguridad
- Accesorios adecuados y utensilios de cocina
- Consejos de cocina útiles
- Consejos de cocina

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Instrucciones importantes de seguridad.
LÉALAS ATENTAMENTE Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.
Antes de utilizar el horno compruebe que se siguen las instrucciones siguientes.

- Utilice este aparato sólo para las funciones propias que se describen en este manual. Las instrucciones de advertencia y de seguridad de este manual no cubren todas las posibles situaciones que pueden ocurrir. Es responsabilidad del usuario utilizar el sentido común, la precaución y los cuidados necesarios para instalar, mantener y utilizar este aparato.
- Ya que las siguientes instrucciones de funcionamiento se aplican a varios modelos, las características de este horno microondas pueden variar ligeramente de las descritas en este manual y quizás no sean aplicables todas las advertencias. Si tiene cualquier consulta o duda, puede ponerse en contacto con el centro de servicio más cercano o buscar ayuda e información en línea en www.samsung.com.
- Este horno microondas sólo se puede utilizar para calentar alimentos. Es sólo para uso doméstico. No caliente tejidos ni cojines rellenos, ya que podrían arder y provocar un incendio. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de un uso inadecuado o incorrecto de este aparato.
- Si no mantiene el horno limpio puede que se deteriore la superficie, lo que podría restar efectividad a la vida del aparato y provocar riesgos innecesarios.

DESCRIPCIÓN DE LOS SÍMBOLOS E ICONOS

ADVERTENCIA — Prácticas de riesgo o no seguras que pueden provocar **graves lesiones personales o la muerte**.

PRECAUCIÓN — Prácticas de riesgo o no seguras que pueden provocar **lesiones personales leves o daños a la propiedad.**

- Advertencia: riesgo de incendio
- Advertencia: superficie caliente
- Advertencia: electricidad
- Advertencia: material explosivo
- NO intentar.
- Seguir las indicaciones explícitamente.
- NO desmontar.
- Desenchufar el cable de alimentación de la toma de la pared.
- NO tocar.
- Comprobar que el aparato está conectado a tierra para impedir descargas eléctricas.
- Llamar al centro de servicio para obtener ayuda.
- Notas
- Importante

ME82V-XEC_03910D-ES.indd 4 2011-03-18 10:49:01

PRECAUCIONES PARA EVITAR LA POSIBLE EXPOSICIÓN A UNA DOSIS EXCESIVA DE ENERGÍA DE MICROONDAS.

Si no tiene en cuenta las siguientes precauciones de seguridad puede sufrir una exposición a la energía de las microondas perjudicial para su salud.

(a) Bajo ningún concepto intente hacer funcionar el horno con la puerta abierta, trate de forzar las trabas de seguridad (los pestillos de la puerta) ni inserte nada en los orificios de las trabas de seguridad.

(b) NO coloque ningún objeto entre la puerta del horno y la parte delantera, ni permita que se acumulen restos de comida o de productos de limpieza en las superficies de contacto. Asegúrese de que la puerta y las superficies de contacto de la puerta estén limpias pasándoles primero un trapo húmedo y luego un trapo suave y seco tras cada uso.

(c) Si el horno está dañado, NO lo haga funcionar hasta que no lo haya reparado un técnico cualificado por el fabricante. Es especialmente importante que la puerta del horno cierre correctamente y que no se produzcan daños en:

(1) La puerta (curvada)

(2) Las bisagras de la puerta (rotas o flojas)

(3) Los cierres y las superficies de cierre

(d) Sólo el personal cualificado del servicio técnico del microondas, formado por el fabricante, debe reparar y ajustar el horno.

Este producto es un equipo ISM del grupo 2 de Clase B. La definición del grupo 2 incluye todos los equipos ISM en los que intencionadamente se genera energía de radio-frecuencia que se utiliza en forma de radiación electromagnética para el tratamiento del material, así como equipos EDM y de soldadura por arco.

Los equipos de la Clase B son apropiados para su uso en establecimientos domésticos y en establecimientos conectados directamente a una red de suministro de energía de bajo voltaje en edificios de uso doméstico.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Asegúrese de que estas precauciones se tengan siempre en cuenta.

⚠ ADVERTENCIA				
Sólo el personal cualificado debe modificar o reparar el horno.	✓	✓	✓	✓
No caliente líquidos ni otros alimentos en recipientes sellados.	✓	✓	✓	✓
Para mayor seguridad, no utilice limpiadores de agua a alta presión ni de chorro de vapor.	✓	✓	✓	✓
No instale este aparato cerca de un calentador ni de materiales inflamables; en un lugar con humedad, aceite o polvo, que esté expuesto a la luz directa del sol o al agua, o donde pueda haber fugas de gas; sobre una superficie desnivelada.	✓	✓	✓	✓
El aparato debe conectarse a tierra de acuerdo con las normas locales y nacionales.	✓	✓	✓	✓
Elimine regularmente cualquier sustancia extraña como polvo o agua de los terminales y los puntos de contacto del enchufe de alimentación con un paño seco.	✓	✓	✓	✓
No tire del cable de alimentación, no lo doble excesivamente ni coloque objetos pesados encima.	✓	✓	✓	✓
En caso de fuga de gas (como propano, LP, etc.) ventile inmediatamente sin tocar el enchufe de alimentación.	✓	✓	✓	✓
No toque el cable de alimentación con las manos húmedas.	✓	✓	✓	✓
No apague el aparato desenchufando el cable de alimentación mientras el horno está funcionando.	✓	✓	✓	✓

ME82V-XEC_03910D-ES.indd 5 2011-03-18 10:49:04

No introduzca los dedos ni sustancias extrañas. Si ha penetrado en el aparato cualquier sustancia extraña como agua, desenchufe el cable y póngase en contacto con el centro de servicio técnico más cercano.	✓	✓	✓	✓
No aplique una fuerza excesiva sobre el aparato ni permita que reciba impactos.	✓	✓	✓	✓
No coloque el horno sobre un objeto frágil, como el fregadero o un objeto de vidrio. (Sólo modelo de mostrador)	✓	✓		
No utilice benceno, disolventes, alcohol, limpiador con vaporizador o alta presión para limpiar el aparato.	✓	✓	✓	✓
Asegúrese de que el voltaje, la frecuencia y la corriente sean los que se indican en las especificaciones del producto.	✓	✓		✓
Enchufe firmemente el cable de alimentación en el enchufe de la pared. No utilice un adaptador de enchufes múltiples, un cable alargador ni un transformador eléctrico.	✓	✓	✓	
No cuelgue el cable de alimentación de un objeto metálico, ni lo introduzca entre objetos ni detrás del horno.	✓	✓	✓	
No utilice un enchufe o un cable de alimentación dañados o una toma de pared que esté floja. Si el enchufe o el cable están dañados póngase en contacto con el centro de servicio más cercano.	✓	✓	✓	✓
Los aparatos no están preparados para funcionar con un temporizador externo ni con un sistema de mando a distancia separado.	✓	✓		
No vierta ni rocíe agua directamente dentro del horno.	✓	✓		
No coloque objetos sobre el horno, en el interior o en la puerta del horno.	✓	✓	✓	
No rocíe materiales volátiles, como insecticidas, sobre la superficie del horno.	✓	✓		
No deje que los niños jueguen con el electrodoméstico	✓	✓	✓	✓
El electrodoméstico no está preparado para instalarlo en vehículos, caravanas o similares.	✓	✓	✓	✓
No almacene materiales inflamables en el horno. Tenga especial cuidado cuando prepare platos o bebidas que contengan alcohol, ya que los vapores pueden entrar en contacto con alguna parte caliente del horno.	✓		✓	✓
Este horno microondas es para usar sólo sobre una encimera, no se puede instalar en el interior de un armario. (Sólo modelo de mostrador)	✓	✓	✓	✓
ADVERTENCIA: El aparato y las partes accesibles se calientan durante el uso. Evite tocar los elementos calefactores. Los niños menores de 8 años deben permanecer alejados del horno a menos que estén vigilados continuamente.	✓	✓	✓	✓
ADVERTENCIA: No permita que los niños utilicen el horno sin supervisión si no les ha dado las instrucciones correctas para que puedan utilizar el horno de manera segura y saben el peligro que entraña hacer mal uso de él.	✓	✓	✓	✓
Este aparato lo pueden utilizar niños mayores de 8 años y personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o faltas de experiencia y conocimiento, siempre que hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben hacer la limpieza y el mantenimiento sin vigilancia.	✓	✓	✓	✓

ME82V-XEC_03910D-ES.indd 6 2011-03-18 10:49:10

ADVERTENCIA: Si la puerta o los cierres de ésta están dañados no se debe usar el horno hasta que no lo haya reparado una persona competente.	✓	✓	✓	✓
ADVERTENCIA: Es arriesgado que otra persona que no sea la adecuada realice la reparación, ya que ésta entraña la retirada de una cubierta que protege contra la exposición a la energía de las microondas.	✓	✓	✓	✓
ADVERTENCIA: Cuando vaya a reemplazar la lámpara, desenchufe el aparato de la corriente eléctrica para evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica.	✓	✓	✓	
ADVERTENCIA: Los líquidos y otros alimentos no deben calentarse en recipientes cerrados, ya que tienen tendencia a explotar.	✓		✓	✓
ADVERTENCIA: Las partes accesibles pueden calentarse durante el uso. Para evitar quemaduras, no deje que los niños se acerquen.	✓		✓	
ADVERTENCIA: Durante el calentamiento de bebidas en el microondas pueden producirse ebulliciones eruptivas con retraso, por lo que debe tener cuidado al manejar el recipiente. Para evitarlo, deje reposar SIEMPRE por lo menos durante 20 segundos después de apagar el horno para que se iguale la temperatura. Remueva mientras se calienta, si es necesario, y remueva SIEMPRE después de calentar. En caso de quemaduras, siga las instrucciones de PRIMEROS AUXILIOS: • Sumerja la zona quemada en agua fría durante al menos 10 minutos. • Cúbrala con una gasa seca y limpia. • No aplique cremas, aceites ni lociones.	✓	✓	✓	✓
El aparato se calienta durante su uso. Evite tocar los elementos calefactores del interior del horno.	✓		✓	✓

ADVERTENCIA: El contenido de los biberones y de los tarros de papilla debe agitarse o removerse y comprobar su temperatura antes de dárselo al niño para evitar que se queme.			✓	
Este electrodoméstico no está pensado para que lo usen personas (incluidos los niños) con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o faltas de conocimiento y experiencia, sin la supervisión o las indicaciones de una persona responsable que garantice un uso seguro del aparato.	✓	✓	✓	✓
El horno debe estar colocado en la posición correcta y a una altura que permita el fácil acceso a su interior y a los controles.	✓	✓	✓	✓
Antes de utilizar el horno por primera vez, debe hacerlo funcionar con agua durante 10 minutos.	✓	✓	✓	✓
Este horno microondas debe colocarse de modo que el enchufe sea accesible. Si el horno genera ruidos extraños, olor a quemado o humo, desconéctelo inmediatamente y llame al centro de servicio técnico más cercano.	✓	✓	✓	✓
Durante la limpieza las superficies se calientan más de lo normal, por lo que se debe mantener a los niños alejados del horno. (sólo modelos con la función de limpieza)		✓	✓	
Los restos de los derrames se han eliminar antes de efectuar la limpieza y durante ésta no se debe dejar ningún utensilio dentro del horno. (sólo modelos con la función de limpieza)	✓	✓	✓	✓
Después de la instalación, el aparato se debe poder desconectar de la fuente de alimentación. Para facilitar la desconexión el enchufe debe estar accesible. También se puede montar un interruptor en el cable de acuerdo con las normas de cableado. (sólo modelo empotrado)	✓	✓	✓	✓

ME82V-XEC_03910D-ES.indd 7 2011-03-18 10:49:13

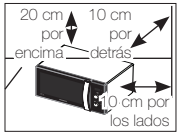
⚠ PRECAUCIÓN				
Utilice sólo utensilios que sean aptos para el microondas. NO utilice recipientes metálicos, vajillas con adornos dorados o plateados, pinchos, tenedores, etc. Retire los cierres metalizados de las bolsas de papel o de plástico. Motivo: Se pueden producir chispas o arcos eléctricos que dañen el horno.	✓		✓	✓
Cuando caliente alimentos en recipientes de papel o plástico, vigile el horno ya que existe un riesgo de incendio.	✓		✓	
No utilice el horno microondas para secar papeles ni tejidos.	✓		✓	✓
Utilice tiempos más cortos para cantidades pequeñas de alimentos para prevenir el sobrecalentamiento o que éstos se quemen.	✓		✓	✓
Si nota humo, apague o desenchufe el aparato y mantenga la puerta cerrada para sofocar las llamas.	✓		✓	✓
Limpie el horno con regularidad y retire cualquier resto de comida.	✓	✓		✓
No sumerja en agua ni el cable de alimentación eléctrica ni el enchufe, y mantenga el cable alejado del calor.	✓	✓		
No caliente en el microondas los huevos con la cáscara ni los huevos cocidos, ya que podrían explotar aun después de finalizar el tiempo de calentamiento. No caliente tampoco recipientes, botellas ni tarros herméticos o sellados al vacío, frutos secos con cáscara, tomates, etc.			✓	✓
No cubra las ranuras de ventilación con papel o trapos. Podrían incendiarse al contacto con el aire caliente que sale del horno por las ranuras. El horno puede sobrecalentarse y apagarse automáticamente. Permanecerá apagado hasta que se enfríe lo suficiente.	✓		✓	
Utilice siempre guantes de horno para sacar un plato del horno a fin de evitar quemaduras accidentales.			✓	
No toque los elementos calefactores ni las paredes del interior del horno hasta que éste se haya enfriado.			✓	
Remueva los líquidos durante o después de calentarlos, y déjelos reposar durante 20 segundos por lo menos para evitar derrames.			✓	
Al abrir la puerta, manténgase a una distancia de medio metro del aparato para evitar quemarse si sale aire caliente o vapor.			✓	
No ponga en marcha el microondas si está vacío. El microondas se apagará automáticamente a los 30 minutos por razones de seguridad. Es aconsejable dejar siempre un vaso con agua en el interior para absorber las microondas si se pone en marcha el horno accidentalmente.	✓			✓
No use limpiadores abrasivos ni útiles metálicos afilados para limpiar la puerta de cristal del horno, ya que pueden rayar la superficie y producirse rotura del cristal.	✓			✓
Instale el horno de acuerdo con las distancias especificadas en este manual. (Consulte Instalación del horno microondas)	✓		✓	
Tenga cuidado cuando conecte otros aparatos eléctricos en las tomas de corriente cercanas al horno.	✓	✓	✓	

ME82V-XEC_03910D-ES.indd 8 2011-03-18 10:49:16

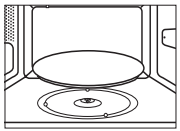
INSTALACIÓN DEL HORNO MICROONDAS

Coloque el horno en una superficie plana y nivelada a una altura mínima de 85 cm del suelo. La superficie debe poseer la firmeza suficiente para sostener el peso del horno con seguridad.

1. Cuando instale el horno, la ventilación debe ser la adecuada, dejando para ello 10 cm (4 pulg.) de espacio como mínimo por detrás y en los laterales y 20 cm (8 pulg.) de espacio por encima.



2. Retire todo el material de embalaje del interior del horno.
Instale el aro giratorio y el plato giratorio.
Compruebe que el plato giratorio gira sin problemas.



3. Este horno microondas debe colocarse de modo que el enchufe sea accesible.

Si el cable de alimentación está dañado, se debe reemplazar por un cable especial o un conjunto proporcionado por el fabricante o su agente de servicio técnico.
Por motivos de seguridad personal, conecte el cable a una toma de CA de tierra, 3 clavijas, 230 voltios y 50 Hz. Si el cable de alimentación está dañado, se debe reemplazar por un cable especial.

No instale el microondas en entornos húmedos o calientes, como las inmediaciones de un horno tradicional o un radiador. Deben respetarse las especificaciones de suministro eléctrico del horno, y cualquier prolongación del cable debe ser del mismo estándar que el cable de alimentación suministrado con el horno. Limpie el interior y los cierres de la puerta con un paño húmedo antes de utilizar el horno microondas por primera vez.

QUÉ HACER EN CASO DE DUDAS O SI SE PRESENTA UN PROBLEMA

Si se encuentra con alguno de los problemas enumerados a continuación, pruebe las soluciones que se le ofrecen.

Se trata de algo normal.

- Condensación dentro del horno
- Flujo de aire alrededor de la puerta y de la carcasa exterior
- Reflexión de luz alrededor de la puerta y de la carcasa exterior
- Se produce un escape de vapor procedente de la puerta o los conductos de ventilación

El horno no se inicia si gira el dial de Tiempo/Peso (◔/g(⁂)).

- ¿Está la puerta completamente cerrada?

La comida no se cuece en absoluto

- ¿Ha ajustado el temporizador correctamente o pulsado el dial **Tiempo/Peso (◔/g(⁂))**.
- ¿Está la puerta cerrada?
- ¿Ha sobrecargado el circuito eléctrico de modo que los fusibles se han fundido o se ha producido un cortocircuito?

La comida se ha cocido de más o de menos

- ¿Ha establecido la duración de cocción adecuada para este tipo de comida?
- ¿Ha seleccionado un nivel de potencia adecuado?

Se producen chasquidos o chispas dentro del horno (arcos eléctricos).

- ¿Utiliza un plato con adornos metálicos?
- ¿Ha dejado un tenedor u otro utensilio metálico dentro del horno?
- ¿Hay papel de aluminio muy cerca de las paredes interiores?

El horno provoca interferencias con radios o televisores

- Puede que observe leves interferencias en televisores o radios cuando el horno esté en funcionamiento. Se trata de algo normal. Para solucionar el problema instale el horno lejos de televisores, radios y antenas.
- Si el microprocesador del horno detecta interferencias, puede que la pantalla vuelva a cero. Para resolver este problema, desconecte el cable de alimentación y vuelva a conectarlo. Restablezca la hora.

ME82V-XEC_03910D-ES.indd 9 2011-03-18 10:49:16

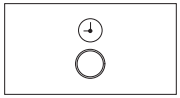
CONFIGURACIÓN DE LA HORA

El horno microondas tiene un reloj incorporado. Cuando se enciende, en la pantalla automáticamente se muestra “12:00”. Establezca la hora actual. La hora puede aparecer en formato de 24 o de 12 horas. Debe ajustar el reloj:

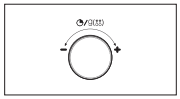
- Cuando instale por primera vez el horno microondas
- Después de un apagón eléctrico

No olvide volver a configurar el reloj cuando cambie del horario de verano al de invierno y viceversa.

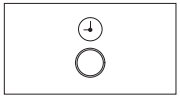
1. Para que aparezca la hora en...	**Pulse el botón ...**
Formato de 24 horas	Una vez
Formato de 12 horas	Dos veces



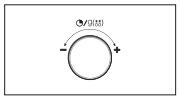
2. Gire el dial de **Tiempo/Peso** (/g) para establecer la hora.



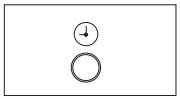
3. Pulse el botón .



4. Gire el dial de **Tiempo/Peso** (/g) para establecer los minutos.



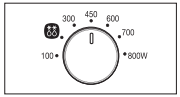
5. Pulse el botón .



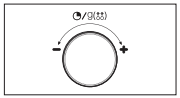
COCCIÓN/RECALENTAMIENTO

El procedimiento siguiente explica cómo cocer o recalentar comida. Compruebe SIEMPRE los ajustes de cocción antes de dejar el horno funcionando solo. En primer lugar, coloque la comida en el centro del plato giratorio.. A continuación cierre la puerta.

1. Seleccione el nivel de potencia al máximo girando el botón **CONTROL DE POTENCIA DE COCCIÓN**. (POTENCIA MÁXIMA: 800 W)



2. Seleccione el tiempo girando el dial **Tiempo/Peso** (/g).



Resultado: La luz del horno se encenderá y comenzará a girar el plato giratorio.

1) La cocción comienza; cuando termine, el horno emitirá cuatro pitidos.
2) La señal que avisa del final pitará 3 veces (una cada minuto).
3) La hora actual se muestra de nuevo.

Nunca active el horno microondas cuando esté vacío.

Puede cambiar el nivel de potencia durante la cocción girando el botón CONTROL DE POTENCIA DE COCCIÓN.

NIVELES DE POTENCIA

Puede elegir entre los niveles de potencia que se indican a continuación.

Nivel Potencia	Salida	Nivel Potencia	Salida
ALTO	800 W	MEDIO BAJO	300 W
RECALENTAR	700 W	DESCONGELACIÓN AUTOMÁTICA ()	180 W
MEDIO ALTO	600 W	BAJO/MANTENER CALIENTE	100 W
MEDIO	450 W		

Si selecciona el nivel de potencia superior, el tiempo de cocción se debe reducir.

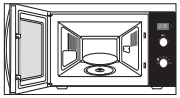
Si selecciona el nivel de potencia inferior, el tiempo de cocción se debe aumentar.

ME82V-XEC_03910D-ES.indd 10 2011-03-18 10:49:17

CÓMO DETENER LA COCCIÓN

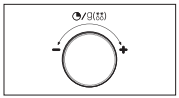
Puede detener la cocción en cualquier momento para probar la comida.

1. Para detenerla temporalmente:
Abra la puerta.



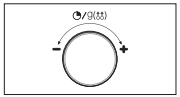
Resultado: La cocción se detendrá. Para reanudarla, cierre la puerta.

2. Para detenerla completamente, gire el dial de **Tiempo/Peso** (◔/g(⁂)) hacia la izquierda.
"0" se mostrará.



AJUSTE DEL TIEMPO DE COCCIÓN

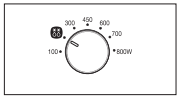
1. Ajuste el tiempo de cocción restante girando el dial de **Tiempo/Peso** (◔/g(⁂)). Durante la cocción, para aumentar el tiempo de cocción gire el dial hacia la derecha.



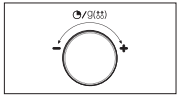
USO DE LA FUNCIÓN DE DESCONGELACIÓN AUTOMÁTICA

La función de descongelación automática permite descongelar carne, aves o pescado. En primer lugar, coloque la comida congelada en el centro del plato giratorio y cierre la puerta.

1. Gire el botón **CONTROL DE POTENCIA DE COCCIÓN** hasta el símbolo **Descongelación automática** (⁂).



2. Gire el dial de **Tiempo/Peso** (◔/g(⁂)) para seleccionar el peso adecuado.



Resultado: La luz del horno se encenderá y comenzará a girar el plato giratorio.

1) La cocción comienza; cuando termine, el horno emitirá cuatro pitidos.
2) La señal que avisa del final pitará 3 veces (una cada minuto).
3) La hora actual se muestra de nuevo.

Utilice sólo recipientes que sean aptos para el microondas.

CONFIGURACIÓN DE LA DESCONGELACIÓN AUTOMÁTICA

Retire el envoltorio antes de descongelar la comida. Coloque la comida congelada en el plato giratorio. Déle la vuelta a la comida cuando el horno emita un pitido. Una vez finalizada la descongelación mantenga la comida en el microondas durante el tiempo de reposo adecuado.

Código/Alimento	Tamaño porción	Tiempo reposo	Recomendaciones
Carne	200-1500 g	20-60min.	Cubra los bordes con papel de aluminio. Déle la vuelta a la comida cuando el horno emita un pitido.
Aves	200-1500 g	20-60min.	
Pescado	200-1500 g	20-50min.	

ESPAÑOL

ME82V-XEC_03910D-ES.indd 11 2011-03-18 10:49:17

GUÍA DE UTENSILIOS DE COCINA

Para cocinar alimentos en el horno microondas, las microondas deben poder penetrar en la comida, sin que sean absorbidas por el plato utilizado. Por lo tanto, debe tener cuidado al elegir los utensilios de cocina. Si éstos están marcados como seguros para microondas, no deberá preocuparse. En la siguiente tabla se detallan diversos tipos de utensilios de cocina y se indica si deben o no utilizarse en un horno microondas y cómo hacerlo.

Utensilios de cocina	Seguro para microondas	Comentarios
Papel de aluminio	✓✗	Se puede utilizar en pequeñas cantidades para evitar que determinadas áreas se cuezan demasiado. Si el papel de aluminio está demasiado cerca de las paredes del horno, o si se utiliza en grandes cantidades, pueden producirse arcos eléctricos.
Plato para dorar	✓	No lo precaliente durante más de ocho minutos.
Porcelana y barro cocido	✓	La porcelana, la cerámica, la loza vidriada y la porcelana fina son normalmente adecuados, a menos que estén decorados con adornos metálicos.
Bandejas de cartón de poliéster desechables	✓	Algunos alimentos congelados vienen empaquetados en estas bandejas.
Envoltorios de comida rápida		
• Recipientes y tazas de poliestireno	✓	Se pueden utilizar para calentar comida. Una cocción excesiva puede hacer que el poliestireno se funda.
• Bolsas de papel o periódicos	✗	Pueden arder.
• Papel reciclado o adornos metálicos	✗	Pueden provocar arcos eléctricos.
Cristal		
• Utensilios para el horno	✓	Se pueden utilizar, a menos que estén decoradas con adornos de metal.
• Cristalería fina	✓	Se puede utilizar para calentar alimentos o líquidos. El cristal delicado se puede romper o resquebrajar si se calienta repentinamente.
• Tarros de cristal	✓	Debe quitarse la tapa. Adecuados sólo para calentar.
Metal		
• Platos	✗	Pueden producir arcos eléctricos o fuego.
• Tiras de cierre de las bolsas para congelados	✗	
Papel		
• Platos, tazas, servilletas y papel de cocina	✓	Para tiempos de cocción cortos y para calentar. También para absorber el exceso de humedad.
• Papel reciclado	✗	Pueden provocar arcos eléctricos.
Plástico		
• Recipientes	✓	Especialmente si se trata de termoplástico resistente al calor. Otros plásticos pueden combarse o decolorarse a altas temperaturas. No use plásticos de melamina.
• Film transparente	✓	Se puede utilizar para retener la humedad. No debe tocar los alimentos. Tenga cuidado al quitar el envoltorio ya que puede escaparse vapor.
• Bolsas para congelados	✓✗	Sólo si pueden hervir o son resistentes al horno. No deben estar selladas herméticamente. Si es necesario, pínchelas con un tenedor.
Papel encerado o a prueba de grasa	✓	Se puede utilizar para retener la humedad y evitar salpicaduras.

✓ **: Especificaciones**

✓✗ **: Usar con precaución**

✗ **: Inseguro**

ME82V-XEC_03910D-ES.indd 12 2011-03-18 10:49:17

LIMPIEZA DEL HORNO MICROONDAS

Las siguientes partes del horno microondas deben limpiarse regularmente para evitar que las partículas de comida y la grasa se incrusten en él:

- Superficies internas y externas
- Puerta y cierres de la puerta
- Plato giratorio y aro giratorio

Asegúrese SIEMPRE de que los cierres de la puerta estén limpios y de que la puerta cierre correctamente.

Si no mantiene el horno limpio puede que se dañe la superficie, lo que podría restar efectividad al aparato y provocar riesgos innecesarios.

1. Limpie las superficies externas con un paño suave y templado mojado en agua con jabón. Enjuáguelas y séquelas.
2. Quite las manchas y salpicaduras de las superficies internas o del aro giratorio con un paño con jabón. Enjuáguelas y séquelas.
3. Para quitar las partículas de comida más duras y eliminar manchas, coloque un vaso de zumo de limón exprimido en el plato giratorio y caliéntelo durante 10 minutos a la máxima potencia.
4. Limpie el plato en el lavavajillas siempre que sea necesario.

NO derrame agua en los conductos. **NUNCA** utilice productos abrasivos ni disolventes químicos. Tenga especial cuidado al limpiar los cierres de la puerta para asegurarse de que ninguna partícula:

- se acumule
- impida que la puerta se cierre correctamente

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

SAMSUNG se esfuerza continuamente por mejorar sus productos. Tanto las especificaciones del diseño como estas instrucciones del usuario están sujetas a modificaciones sin previo aviso.

Modelo	MW82V / ME82V
Fuente de energía	230 V ~ 50 Hz
Consumo de energía Microondas	 1150 W
Potencia de salida	100 W/800 W (IEC-705)
Frecuencia de funcionamiento	2450 MHz
Magnetrón	OM75S(31)
Método de refrigeración	Motor del ventilador de enfriamiento
Dimensiones (An. x Al. x Pr.) Exterior Interior del horno	 489 x 275 x 374 mm 330 x 211 x 324 mm
Volumen	23 litros
Peso Neto	 12 kg aproximadamente

Español

Eliminación correcta de este producto (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de este símbolo en el producto, accesorios o material informativo que lo acompañan, indica que al finalizar su vida útil ni el producto ni sus accesorios electrónicos (como el cargador, cascos, cable USB) deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe estos productos de otros tipos de residuos y recíclelos correctamente. De esta forma se promueve la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto o con las autoridades locales pertinentes para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto y sus accesorios electrónicos no deben eliminarse junto a otros residuos comerciales.

ME82V-XEC_03910D-ES.indd 13 2011-03-18 10:49:17

COMENTARIOS

ME82V-XEC_03910D-ES.indd 14 2011-03-18 10:49:17

COMENTARIOS

ME82V-XEC_03910D-ES.indd 15 2011-03-18 10:49:17

¿PREGUNTAS O COMENTARIOS?

PAÍS	LLAME	O VISITE NUESTRA PÁGINA WEB
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com
FINLAND	030 - 6227 515	
FRANCE	01 48 63 00 00	
GERMANY	01805 - SAMSUNG (726-7864 € 0,14/Min)	
ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	
GREECE	IT and Mobile : 80111-SAMSUNG (80111 7267864) from land line, local charge / from mobile, 210 6897691 Cameras, Camcorders, Televisions and Household Appliances From mobile and fixed 2106293100	
LUXEMBURG	261 03 710	
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	
NORWAY	815-56 480	
PORTUGAL	80820-SAMSUNG (726-7864)	
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	
SWITZERLAND	0848 - SAMSUNG (7267864,CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French)
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
EIRE	0818 717100	

N.º de código: DE68-03910D

MW82V
ME82V

Forno microondas

Manual de instruções e
Guia de confecção de alimentos

imagine as possibilidades

Obrigado por ter adquirido este produto Samsung. Registe o seu produto em

www.samsung.com/register

Planet First 100% Recycled Paper

O papel utilizado na execução deste manual é 100 % reciclado.

SAMSUNG

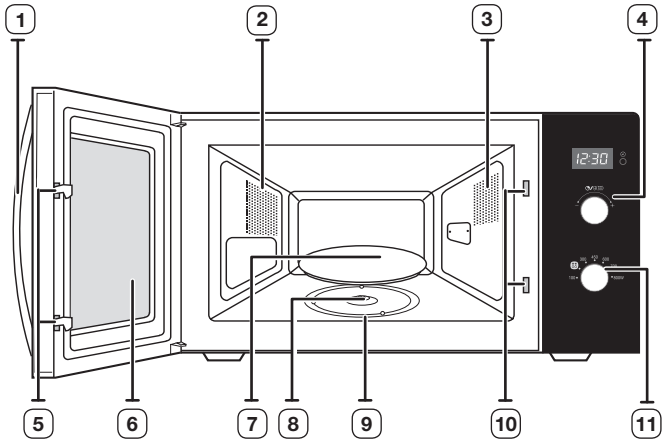
ME82V-XEC_03910D-PT.indd 1 2011-03-18 10:47:26

PORTUGUÊS

ÍNDICE

Forno....2
Painel de controlo....3
Acessórios....3
Utilizar este folheto de instruções....4
Informações de segurança importantes....4
Legenda para símbolos e ícones....4
Precaução para evitar uma possível exposição a uma energia de microondas excessiva....5
Instruções de segurança importantes....5
Instalar o forno microondas....9
O que fazer quando tiver dúvidas ou algum problema....9
Acertar a hora....10
Cozinhar/Reaquecer....10
Níveis de potência....10
Interromper a cozedura....11
Regular o tempo de cozedura....11
Utilizar a função de descongelamento automático....11
Programações da função de potência máxima de descongelamento automático....11
Guia de utensílios de cozinha....12
Limpar o forno microondas....13
Características técnicas....13

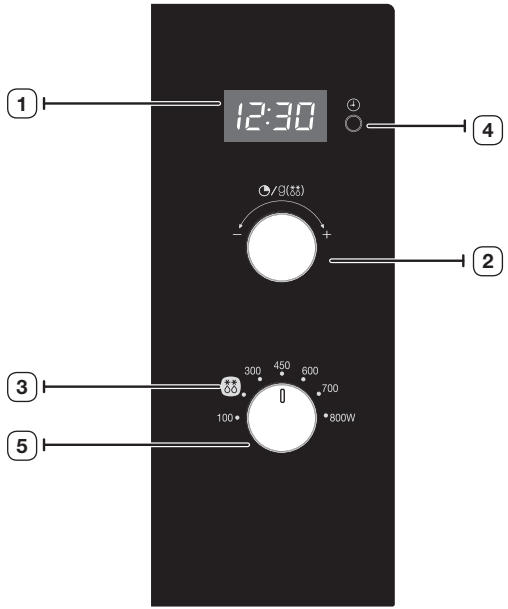
FORNO



1. PEGA DA PORTA
2. ORIFÍCIOS DE VENTILAÇÃO
3. LUZ
4. SELECTOR TEMPO/PESO
5. TRINCOS DA PORTA
6. PORTA
7. PRATO GIRATÓRIO
8. UNIÃO
9. ANEL DE ROLETES
10. ORIFÍCIOS DO FECHO DE SEGURANÇA
11. SELECTOR DE CONTROLO DA POTÊNCIA DE COZEDURA VARIÁVEL

ME82V-XEC_03910D-PT.indd 2 2011-03-18 10:47:26

PAINEL DE CONTROLO



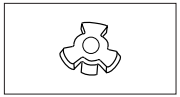
1. VISOR
2. SELECTOR TEMPO/PESO
3. DESCONGELAÇÃO AUTOMÁTICA
4. BOTÃO ACERTAR HORA
5. SELECTOR DE CONTROLO DA POTÊNCIA DE COZEDURA VARIÁVEL

ACESSÓRIOS

Consoante o modelo que adquiriu, são-lhe fornecidos vários acessórios que podem ser utilizados de várias formas.

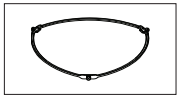
1. **União**, já colocada em cima do veio do motor na base do forno.

   Objectivo: A união faz rodar o prato giratório.



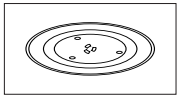
2. **Anel de roletes**, deve ser colocado no centro do forno.

   Objectivo: O anel de roletes suporta o prato giratório.



3. **Prato giratório**, deve ser colocado em cima do anel de roletes com o centro encaixado na união.

   Objectivo: O prato giratório funciona como a superfície principal de cozedura e pode ser facilmente retirado para limpar.



NÃO utilize o forno microondas sem o anel de roletes e o prato giratório.

PORTUGUÊS

ME82V-XEC_03910D-PT.indd 3 2011-03-18 10:47:26

UTILIZAR ESTE FOLHETO DE INSTRUÇÕES

Acabou de adquirir um forno microondas SAMSUNG. O Manual de instruções contém informações importantes sobre a confecção de alimentos com este forno microondas:

- Precauções de segurança
- Acessórios e utensílios de cozinha adequados
- Sugestões culinárias úteis
- Sugestões culinárias

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Instruções de segurança importantes.
LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTAS FUTURAS.
Antes de utilizar o forno, assegure-se de que as instruções seguintes são respeitadas.

- Utilize este aparelho apenas para o fim a que se destina, tal como descrito neste manual de instruções. Os avisos e instruções de segurança importantes neste manual não cobrem todas as condições e situações possíveis de ocorrer. O utilizador deve ter em conta o senso comum e deve ter cuidado na instalação, manutenção e utilização do aparelho.
- Uma vez que as instruções de funcionamento que se seguem abrangem diferentes modelos, as características do seu forno microondas podem variar ligeiramente das descritas neste manual e podem não ser aplicáveis todos os sinais de aviso. Caso tenha qualquer dúvida ou preocupação, contacte o seu centro de assistência mais próximo ou encontre ajuda e informações online em www.samsung.com.
- Este forno microondas foi concebido para aquecer alimentos. Destina-se apenas a utilização doméstica. Não aqueça qualquer tipo de têxteis ou almofadas recheadas com grãos, pois tal pode causar queimaduras e incêndios. O fabricante não pode ser responsabilizado por danos causados por uma utilização inadequada ou incorrecta do aparelho.
- Se não mantiver o forno limpo, a superfície pode deteriorar-se e afectar o aparelho, resultando em situações de perigo.

LEGENDA PARA SÍMBOLOS E ÍCONES

AVISO — Perigos ou práticas pouco seguras que podem resultar em **lesões graves ou morte**.

ATENÇÃO — Perigos ou práticas pouco seguras que podem resultar em **ferimentos ligeiros ou danos à propriedade**.

- Aviso; Perigo de incêndio
- Aviso; Superfície quente
- Aviso; Electricidade
- Aviso; Material explosivo
- NÃO tente fazer isto.
- Siga as instruções de forma rigorosa.
- NÃO desmonte.
- Desligue a ficha do cabo de alimentação da tomada de parede.
- NÃO toque.
- Certifique-se de que a máquina tem ligação à terra para evitar choque eléctrico.
- Contacte o centro de assistência para obter ajuda.
- Nota
- Importante

ME82V-XEC_03910D-PT.indd 4 2011-03-18 10:47:27

PRECAUÇÃO PARA EVITAR UMA POSSÍVEL EXPOSIÇÃO A UMA ENERGIA DE MICROONDAS EXCESSIVA.

A inobservância das seguintes precauções de segurança pode resultar em exposição nociva à energia de microondas.

(a) Em nenhuma circunstância deverá ser feita qualquer tentativa para utilizar o forno com a porta aberta, nem para forçar os fechos de segurança (trincos da porta), nem para introduzir qualquer objecto nos orifícios do fecho de segurança.

(b) NÃO coloque qualquer objecto entre a porta do forno e a parte frontal, nem deixe que resíduos de alimentos ou de detergente se acumulem nas superfícies isolantes. Mantenha a porta e as respectivas superfícies isolantes limpas, limpando-as após a utilização, primeiro com um pano húmido e depois com um pano macio seco.

(c) Se o forno microondas estiver danificado, NÃO o utilize até ter sido reparado por um técnico de assistência a microondas qualificado, formado pelo fabricante. É muito importante que a porta do forno feche devidamente e que não existam quaisquer danos nos seguintes pontos:

(1) porta (empenada)

(2) dobradiças da porta (partidas ou soltas)

(3) fechos das portas e superfícies isolantes

(d) O forno microondas só deve ser regulado ou reparado por um técnico de assistência a microondas devidamente qualificado, formado pelo fabricante.

Este produto é um equipamento ISM pertencente ao Grupo 2, Classe B. A definição de grupo 2 contém todo o equipamento ISM no qual energia de radiofrequência é intencionalmente gerada e/ou utilizada na forma de radiação electromagnética para o tratamento de material, Electroerosão e equipamento de soldadura.

O equipamento de Classe B é equipamento adequado para a utilização em estabelecimentos domésticos e em estabelecimentos directamente ligados a uma rede de abastecimento de energia de baixa voltagem que abastece edifícios utilizados para fins habitacionais.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Certifique-se de que estas precauções de segurança são sempre respeitadas.

⚠ AVISO				
A modificação ou reparação do forno microondas apenas pode ser efectuada por pessoal qualificado.	✓	✓	✓	✓
Não aqueça líquidos e outros alimentos em recipientes fechados.	✓	✓	✓	✓
Para sua segurança, não utilize produtos de limpeza com água a alta pressão nem jactos de vapor.	✓	✓	✓	✓
Não instale este aparelho próximo de um aquecedor, ou de um material inflamável; num local húmido, gorduroso ou com pó; num local exposto a água e a luz solar directa ou onde possa haver fugas de gás; num local desnivelado.	✓	✓	✓	✓
Este aparelho deve ser correctamente ligado à terra de acordo com os códigos locais e nacionais.	✓	✓	✓	✓
Retire todas as substâncias estranhas, tal como pó ou água, dos terminais da ficha de alimentação e pontos de contacto utilizando um pano seco regularmente.	✓	✓	✓	✓
Não puxe ou dobre excessivamente, nem coloque objectos pesados sobre o cabo de alimentação.	✓	✓	✓	✓
Caso ocorra uma fuga de gás (tal como gás propano, GLP, etc.), ventile imediatamente o local sem tocar na ficha de alimentação.	✓	✓	✓	✓
Não toque na ficha de alimentação com mãos húmidas.	✓	✓	✓	✓
Não desligue o aparelho retirando a ficha de alimentação durante o funcionamento do mesmo.	✓	✓	✓	✓

ME82V-XEC_03910D-PT.indd 5 2011-03-18 10:47:31

Não introduza os dedos ou substâncias estranhas. Caso uma substância estranha, tal como água, tenha entrado no aparelho, desligue a ficha de alimentação e contacte o centro de assistência mais próximo.	✓	✓	✓	✓
Não aplique uma pressão ou impacto excessivo sobre o aparelho.	✓	✓	✓	✓
Não coloque o forno sobre um objecto frágil, tal como um lava-louça ou objecto de vidro. (Modelo apenas para bancada)	✓	✓		
Não utilize benzeno, diluente, álcool, limpeza a vapor, ou um sistema de limpeza a alta pressão para limpar o aparelho.	✓	✓	✓	✓
Certifique-se de que a tensão de alimentação, a frequência e a corrente são iguais às indicadas nas características técnicas do produto.	✓	✓		✓
Ligue a ficha de alimentação à tomada de parede com firmeza. Não utilize um bloco de tomadas, uma extensão ou um transformador eléctrico.	✓	✓	✓	
Não pendure o cabo de alimentação num objecto metálico, insira o cabo de alimentação entre objectos ou atrás do forno.	✓	✓	✓	
Não utilize uma ficha de alimentação ou cabo de alimentação danificados, nem utilize uma tomada solta. Se a ficha ou o cabo de alimentação estiver danificado, contacte o seu centro de assistência mais próximo.	✓	✓	✓	✓
Os aparelhos não se destinam a serem controlados através de um temporizador externo ou sistema de controlo remoto independente.	✓	✓		
Não verta, nem vaporize água directamente sobre o forno.	✓	✓		
Não coloque objectos sobre o forno, dentro do forno ou sobre a porta do forno.	✓	✓	✓	

Não vaporize materiais voláteis, tais como insecticidas, sobre a superfície do forno.	✓	✓		
As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho	✓	✓	✓	✓
Este aparelho não se destina a instalação em veículos de estrada, caravanas e veículos similares, etc.	✓	✓	✓	✓
Não guarde materiais inflamáveis no forno. Tenha especial cuidado quando aquecer pratos ou bebidas que contenham álcool, uma vez que os vapores do álcool podem entrar em contacto com uma parte quente do forno.	✓		✓	✓
O forno microondas destina-se a ser utilizado apenas numa bancada, o forno microondas não deve ser colocado num armário. (Modelo apenas para bancada)	✓	✓	✓	✓
AVISO: O aparelho e as respectivas partes acessíveis ficam quentes durante a utilização. Deve ter cuidado para não tocar nas resistências de aquecimento. As crianças com menos de 8 anos não devem aproximar-se do aparelho, a menos que sejam supervisionadas continuamente.	✓	✓	✓	✓
AVISO: Só deve autorizar uma criança a utilizar o forno microondas sem supervisão se lhe der instruções adequadas para que possa usá-lo de modo seguro, e se ela compreender os riscos decorrentes de uma utilização indevida.	✓	✓	✓	✓
O aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura, e se compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.	✓	✓	✓	✓

ME82V-XEC_03910D-PT.indd 6 2011-03-18 10:47:37

AVISO: Se a porta ou os fechos estiverem danificados, não deve utilizar o forno microondas até ter sido reparado por uma pessoa competente.	✓	✓	✓	✓
AVISO: É perigoso que uma pessoa não qualificada efectue qualquer serviço de assistência ou operação de reparação, que envolva a remoção da tampa protectora contra a exposição à energia de microondas.	✓	✓	✓	✓
AVISO: Para evitar o risco de choque eléctrico, certifique-se de que o aparelho está desligado antes de substituir a lâmpada.	✓	✓	✓	
AVISO: Os líquidos e outros alimentos não devem ser aquecidos em recipientes fechados porque podem explodir.	✓		✓	✓
AVISO: As partes acessíveis podem ficar quentes durante a utilização. De forma a evitar queimaduras, deve manter as crianças afastadas do aparelho.	✓		✓	
AVISO: O aquecimento de bebidas no microondas pode resultar numa ebulição eruptiva posterior, pelo que deve ter cuidado quando retirar o recipiente do microondas. Para evitar esta situação aguarde SEMPRE, pelo menos, 20 segundos depois de o forno desligar para que a temperatura equilibre. Se necessário, mexa durante o aquecimento e mexa SEMPRE depois de aquecer. Se se queimar, siga estas instruções de PRIMEIROS SOCORROS: • Coloque a zona queimada em água fria durante, pelo menos, 10 minutos. • Cubra com uma ligadura limpa e seca. • Não aplique cremes, óleos nem loções.	✓	✓	✓	✓
O aparelho fica quente durante a utilização. Deve ter cuidado para não tocar nas resistências de aquecimento dentro do forno.	✓		✓	✓
AVISO: Deve mexer ou agitar o conteúdo dos biberões e dos boiões de comida para bebés e deve também verificar a temperatura antes do consumo, de forma a evitar queimaduras.			✓	
O aparelho não é indicado para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, excepto com supervisão e instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.	✓	✓	✓	✓
Este forno deve ser colocado numa direcção e a uma altura adequadas de forma a permitir um fácil acesso à cavidade e à área de controlo.	✓	✓	✓	✓
Antes de utilizar o forno pela primeira vez, este deverá funcionar primeiro com água durante 10 minutos, e depois poderá ser utilizado.	✓	✓	✓	✓
Este forno microondas deve ser instalado de modo a que a ficha esteja acessível. Caso o forno gere um ruído estranho, um cheiro a queimado ou fumo, desligue a ficha de alimentação imediatamente e contacte o centro de assistência mais próximo.	✓	✓	✓	✓
Durante a limpeza as superfícies podem ficar mais quentes do que o habitual e as crianças devem manter-se afastadas do aparelho. (Apenas modelo com limpeza)		✓	✓	
O excesso de líquido derramado deve ser removido antes da limpeza e os utensílios indicados no manual de limpeza podem ser deixados no forno durante a limpeza. (Apenas modelo com limpeza)	✓	✓	✓	✓
O aparelho deve ficar instalado de forma a poder ser desligado da alimentação. É possível desligar a alimentação se a ficha for acessível ou se incorporar um interruptor na instalação eléctrica fixa de acordo com as regras de instalação eléctrica. (Apenas modelo integrado)	✓	✓	✓	✓

ME82V-XEC_03910D-PT.indd 7 2011-03-18 10:47:40

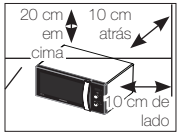
⚠ ATENÇÃO				
Utilize apenas utensílios adequados para fornos microondas. NÃO utilize recipientes metálicos, serviços de jantar com decorações douradas ou prateadas, espetos, garfos, etc. Retire os atilhos de arame dos sacos de papel ou de plástico. Motivo: Podem provocar faíscas que podem danificar o forno.	✓		✓	✓
Quando aquecer alimentos em recipientes de plástico ou papel, vigie o forno dada a possibilidade de ignição.	✓		✓	
Não utilize o microondas para secar papel ou vestuário.	✓		✓	✓
Utilize tempos mais reduzidos para quantidades mais pequenas de alimentos de forma a evitar sobreaquecer ou queimar os alimentos.	✓		✓	✓
Se observar algum fumo, desligue o aparelho ou retire a ficha de alimentação da tomada de parede e mantenha a porta fechada para abafar as chamas.	✓		✓	✓
O forno deve ser limpo regularmente e deve remover todos os resíduos de alimentos.	✓	✓		✓
Não mergulhe o cabo de alimentação ou a ficha em água e afaste o cabo de alimentação do calor.	✓	✓		
Os ovos com casca e os ovos cozidos inteiros não devem ser aquecidos nos fornos microondas porque podem explodir, mesmo depois de o aquecimento do microondas terminar. Também não deve aquecer garrafas, frascos, recipientes fechados hermeticamente ou em vácuo, nozes com casca, tomates, etc.			✓	✓
Não tape as aberturas de ventilação com panos ou papel. Estes podem incendiar-se quando o ar quente sai do forno. O forno também pode sobreaquecer e desligar-se automaticamente. Nesse caso, continuará desligado até arrefecer o suficiente.	✓		✓	
Utilize sempre luvas para retirar um prato do forno de modo a evitar queimaduras acidentais.			✓	
Não toque nas resistências de aquecimento nem nas paredes internas do forno enquanto este não arrefecer.			✓	
Mexa os líquidos durante ou após o aquecimento, e deixe que o líquido repouse, no mínimo, durante 20 segundos após o aquecimento para evitar uma ebulição eruptiva.			✓	
Afaste-se um pouco do forno ao abrir a porta para evitar ser queimado pelo ar quente ou vapor que sai do aparelho.			✓	
Não ligue o microondas quando este estiver vazio. O forno microondas desliga-se automaticamente durante 30 minutos por questões de segurança. Recomenda-se que coloque sempre um copo de água dentro do forno para absorver a energia das microondas na eventualidade de o forno microondas arrancar de forma acidental.	✓			✓
Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou raspadores de metal afiados para limpar a porta de vidro do forno pois pode riscar a superfície, o que pode resultar no quebrar do vidro.	✓			✓
Instale o forno de acordo com os espaços livres indicados neste manual. (Consulte Instalar o forno microondas.)	✓		✓	
Tenha cuidado quando ligar outros aparelhos eléctricos a tomadas perto do forno.	✓	✓	✓	

ME82V-XEC_03910D-PT.indd 8 2011-03-18 10:47:43

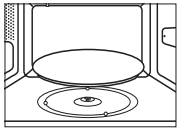
INSTALAR O FORNO MICROONDAS

Coloque o forno numa superfície nivelada e plana a 85 cm acima do chão. A superfície deve ser forte o suficiente para suportar com segurança o peso do forno.

1. Para permitir uma ventilação adequada, quando instalar o forno, deixe pelo menos 10 cm de espaço atrás e dos lados e pelo menos 20 cm de espaço acima.



2. Retire todos os materiais de embalagem dentro do forno.
Instale o anel de roletes e o prato giratório.
Certifique-se de que o prato giratório roda livremente.



3. Este forno microondas deve ser instalado de modo a que a ficha esteja acessível.

Caso o cabo de alimentação esteja danificado, este deve ser substituído por um cabo especial ou unidade disponibilizados pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência.
Para a sua própria segurança, ligue o cabo a uma tomada de CA com ligação à terra de 3 pinos, 230 V e 50 Hz. Se o cabo de alimentação do aparelho estiver danificado, substitua-o por um cabo especial.

Não instale o microondas num local quente ou húmido, como na proximidade de um forno tradicional ou radiador. As especificações relativas à fonte de alimentação do forno devem ser respeitadas e qualquer extensão utilizada deve ter a mesma norma do cabo de alimentação fornecido com o forno. Limpe o interior e o fecho da porta com um pano húmido antes de utilizar o forno microondas pela primeira vez.

O QUE FAZER QUANDO TIVER DÚVIDAS OU ALGUM PROBLEMA

Se surgir algum dos problemas abaixo, experimente as soluções propostas.

Isto é normal.

- Condensação no interior do forno
- Fluxo de ar em torno da porta e da estrutura exterior
- Reflexão de luz à volta da porta e da estrutura exterior
- Fuga de vapor à volta da porta ou das aberturas de ventilação

O forno não arranca quando roda o selector Tempo/Peso (◔/g(⁂)).

- A porta está bem fechada?

Os alimentos não estão cozinhados

- Programou correctamente o temporizador e/ou carregou no selector **Tempo/Peso (◔/g(⁂))**?
- A porta está fechada?
- Sobrecarregou o circuito eléctrico e rebentou um fusível ou fez disparar um disjuntor?

Os alimentos estão excessivamente cozinhados ou crus

- Qual é o tempo de cozedura apropriado para o tipo de alimento?
- Escolheu um nível de potência apropriado?

Observam-se faíscas e estalidos no interior do forno

- Utilizou um prato com decorações de metal?
- Deixou um garfo ou outro utensílio metálico dentro do forno?
- A folha de alumínio está demasiado próxima das paredes internas?

O forno provoca interferência com rádios ou televisores

- Pode observar-se uma ligeira interferência nos televisores ou rádios quando o forno se encontra em funcionamento. Isto é normal. Para resolver o problema, instale o forno longe de televisores, rádios e antenas.
- Se o microprocessador do forno detectar alguma interferência, o visor pode ser reprogramado. Para resolver este problema, desligue a ficha de alimentação e volte a ligá-la. Acerte novamente as horas.

ME82V-XEC_03910D-PT.indd 9 2011-03-18 10:47:43

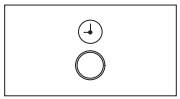
ACERTAR A HORA

O forno microondas tem um relógio incorporado. Ao ligar o aparelho, a indicação “12:00” aparece automaticamente no visor. Programe a hora actual. As horas podem ser apresentadas no sistema de 24 horas ou de 12 horas. Tem de acertar o relógio:

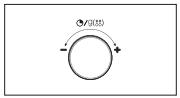
- Quando instalar o forno microondas pela primeira vez
- Após uma falha de energia

Não se esqueça de acertar o relógio quando mudar de e para o horário de Verão.

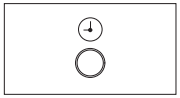
1. Para apresentar a hora no...	**Carregue no botão ⏲..**
sistema de 24 horas	Uma vez
sistema de 12 horas	Duas vezes



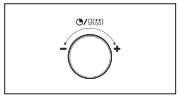
2. Rode o selector **Tempo/Peso** (◔/g(⁂)) para definir a hora.



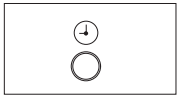
3. Carregue no botão ⏲.



4. Rode o selector **Tempo/Peso** (◔/g(⁂)) para definir os minutos.



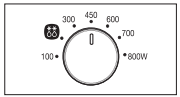
5. Carregue no botão ⏲.



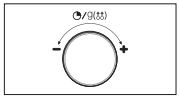
COZINHAR/REAQUECER

O procedimento seguinte explica como cozinhar ou reaquecer os alimentos. Verifique SEMPRE as definições de cozedura antes de sair de perto do forno. Primeiro, coloque os alimentos no centro do prato giratório. Depois, feche a porta.

1. Seleccione o nível de potência máximo rodando o selector de **CONTROLO DA POTÊNCIA DE COZEDURA**. (POTÊNCIA MÁXIMA: 800 W)



2. Seleccione o tempo rodando o selector **Tempo/Peso** (◔/g(⁂)).



Resultado: A luz do forno acende-se e o prato giratório começa a rodar.

1) Inicia-se a cozedura e quando terminar o forno apita quatro vezes.
2) O sinal indicador do fim da cozedura ouve-se 3 vezes (minuto a minuto).
3) A hora actual aparece novamente.

Nunca ligue o forno microondas vazio.

Pode alterar o nível de potência durante a cozedura rodando o selector de CONTROLO DA POTÊNCIA DE COZEDURA.

NÍVEIS DE POTÊNCIA

Pode escolher entre os níveis de potência abaixo.

Nível de potência	Saída	Nível de potência	Saída
ALTA	800 W	MÉDIA BAIXA	300 W
REAQUECIMENTO	700 W	DESCONGELAÇÃO AUTOMÁTICA (⁂)	180 W
MÉDIA ALTA	600 W	BAIXA/MANTER QUENTE	100 W
MÉDIA	450 W		

Se seleccionar o nível de potência mais elevado, tem de diminuir o tempo de cozedura.

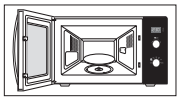
Se seleccionar o nível de potência mais baixo, tem de aumentar o tempo de cozedura.

ME82V-XEC_03910D-PT.indd 10 2011-03-18 10:47:43

INTERROMPER A COZEDURA

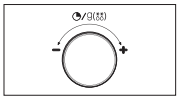
Se quiser ver os alimentos, pode interromper a cozedura em qualquer altura.

1. Para interromper temporariamente;
Abra a porta.



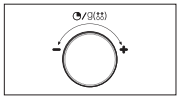
Resultado: A cozedura é interrompida. Para retomar a cozedura, feche a porta.

2. Para parar completamente;
Rode o selector **Tempo/Peso** (◔/g(⁂)) para a esquerda.
Aparece a indicação "0".



REGULAR O TEMPO DE COZEDURA

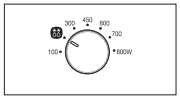
1. Regule o tempo restante de cozedura rodando o selector **Tempo/Peso** (◔/g(⁂)). Rode o selector para a direita para aumentar o tempo de cozedura dos alimentos durante o processo de cozedura.



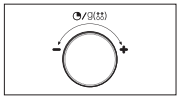
UTILIZAR A FUNÇÃO DE DESCONGELAMENTO AUTOMÁTICO

A função de descongelamento automático permite descongelar carne, aves ou peixe. Primeiro, coloque os alimentos congelados no centro do prato giratório e feche a porta.

1. Rode o selector de **CONTROLO DA POTÊNCIA DE COZEDURA** para o símbolo **Descongelamento automático** (⁂).



2. Rode o selector **Tempo/Peso** (◔/g(⁂)) para seleccionar o peso adequado.



Resultado: A luz do forno acende-se e o prato giratório começa a rodar.

1) Inicia-se a cozedura e quando terminar o forno apita quatro vezes.
2) O sinal indicador do fim da cozedura ouve-se 3 vezes (minuto a minuto).
3) A hora actual aparece novamente.

Utilize apenas recipientes próprios para microondas.

PROGRAMAÇÕES DA FUNÇÃO DE POTÊNCIA MÁXIMA DE DESCONGELAMENTO AUTOMÁTICO

Retire todos os materiais de embalagem antes do descongelamento. Coloque os alimentos congelados num prato giratório. Vire os alimentos quando o forno emitir um sinal sonoro. Respeite o tempo de espera correspondente após o Descongelamento automático ter terminado.

Código/Alimento	Tamanho das doses	Tempo de espera	Recomendações
Carne	200-1500 g	20-60 min.	Proteja as extremidades com folha de alumínio.Vire os alimentos quando o forno apitar.
Aves	200-1500 g	20-60 min.	
Peixe	200-1500 g	20-50 min.	

PORTUGUÊS

ME82V-XEC_03910D-PT.indd 11 2011-03-18 10:47:44

GUIA DE UTENSÍLIOS DE COZINHA

Para cozinhar alimentos no forno microondas, as microondas têm de penetrar nos alimentos, sem serem reflectidas ou absorvidas pelo recipiente utilizado.
Por isso, tem de ter cuidado quando escolhe os utensílios. Se os utensílios estiverem identificados como próprios para microondas, não precisa de se preocupar.
A tabela a seguir mostra vários tipos de utensílios, indica se podem ou não ser usados e como utilizá-los num forno microondas.

Utensílios de cozinha	Próprios para microondas	Comentários
Folha de alumínio	✓✗	Pode ser utilizada em quantidades pequenas para que algumas áreas dos alimentos não fiquem demasiadamente cozinhadas. Se a folha de alumínio estiver muito perto da parede do forno ou se utilizar em grande quantidade, pode provocar faíscas.
Prato para alourar	✓	Não pré-aqueça mais de oito minutos.
Porcelana e loiça de barro	✓	A porcelana, a cerâmica vidrada e a loiça de barro são normalmente adequadas, a menos que tenham decorações em metal.
Recipientes descartáveis de cartão de poliéster	✓	Alguns alimentos congelados são embalados nestes recipientes.
Embalagens de comida de preparação rápida		
• Recipientes de poliestireno	✓	Podem ser utilizados para aquecer alimentos. O sobreaquecimento pode fazer com que o poliestireno derreta.
• Sacos de papel ou jornal	✗	Podem incendiar-se.
• Papel reciclado ou decorações em metal	✗	Pode provocar faíscas.
Utensílios de vidro		
• Louça para utilizar no forno e à mesa	✓	Pode ser utilizada, a menos que tenha decorações em metal.
• Utensílios de vidro frágeis	✓	Pode ser utilizada para aquecer alimentos ou líquidos. O vidro delicado pode partir-se ou estalar se for aquecido repentinamente.
• Frascos de vidro	✓	Tem de retirar a tampa. Adequados apenas para aquecer.
Metal		
• Pratos	✗	Podem provocar faíscas ou incêndio.
• Atilhos de arame dos sacos para congelador	✗	
Papel		
• Pratos, chávenas, guardanapos e papel de cozinha	✓	Para tempos de cozedura e de aquecimento curtos. Também para absorver humidade em excesso.
• Papel reciclado	✗	Pode provocar faíscas.
Plástico		
• Recipientes	✓	Principalmente se forem de termoplástico resistente ao calor. Alguns materiais de plástico podem ficar danificados ou sem cor a altas temperaturas. Não utilize melamina.
• Película aderente	✓	Pode ser utilizada para reter o vapor. Não deve entrar em contacto com os alimentos. Tenha cuidado ao retirar a película porque pode sair vapor quente.
• Sacos para congelador	✓✗	Só se forem resistentes a fervura ou próprios para forno. Não devem estar hermeticamente fechados. Pique com um garfo, se for necessário.
Papel de cera ou para embalagem	✓	Pode ser utilizado para reter o vapor e evitar salpicos.

✓ **: Recomendado**
✓✗ **: Com cuidado**
✗ **: Não seguro**

ME82V-XEC_03910D-PT.indd 12 2011-03-18 10:47:44

LIMPAR O FORNO MICROONDAS

Deve limpar regularmente as seguintes peças do forno microondas para evitar a acumulação de gorduras e pedaços de alimentos:

- Superfícies interiores e exteriores
- Porta e fechos da porta
- Prato giratório e anel de roletes

Certifique-se SEMPRE de que os fechos da porta estão limpos e de que a porta fecha correctamente.

Se não mantiver o forno limpo, a superfície pode deteriorar-se e afectar o aparelho, o que resulta em situações de perigo.

1. Limpe as superfícies exteriores com um pano macio e humedecido em água morna e detergente. Enxagúe e seque.
2. Limpe quaisquer salpicos ou manchas nas superfícies interiores ou no anel de roletes com um pano com detergente. Enxagúe e seque.
3. Para retirar pedaços de alimentos endurecidos e eliminar cheiros, coloque uma chávena de sumo de limão no prato giratório e ligue o microondas durante dez minutos na potência máxima.
4. Sempre que for necessário, lave o prato na máquina de lavar louça.

NÃO molhe as aberturas de ventilação. **NUNCA** utilize produtos abrasivos ou solventes químicos. Tenha muito cuidado ao limpar os fechos da porta para garantir que nenhum pedaço:

- fica acumulada
- impeça a porta de fechar correctamente

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

A SAMSUNG esforça-se sempre por melhorar os seus produtos. As características técnicas e as instruções do utilizador estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Modelo	**MW82V / ME82V**
Fonte de alimentação	230 V ~ 50 Hz
Consumo de energia Microondas	 1150 W
Potência de saída	100 W / 800 W (IEC-705)
Frequência de funcionamento	2450 MHz
Magnetrão	OM75S(31)
Método de arrefecimento	Motor da ventoinha de arrefecimento
Dimensões (L x A x P) Exterior Cavidade do forno	 489 x 275 x 374 mm 330 x 211 x 324 mm
Volume	23 litros
Peso Líquido	 12 kg aprox.

Portugal

Eliminação Correcta Deste Produto (Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)

Esta marca apresentada no produto, nos acessórios ou na literatura – indica que o produto e os seus acessórios electrónicos (por exemplo, o carregador, o auricular, o cabo USB) não deverão ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos, deverá separar estes equipamentos de outros tipos de resíduos e reciclá-los de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.

Os utilizadores domésticos deverão contactar o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem entregar estes equipamentos para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais.

Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto e os seus acessórios electrónicos não deverão ser misturados com outros resíduos comerciais para eliminação.

ME82V-XEC_03910D-PT.indd 13 2011-03-18 10:47:44

NOTAS

ME82V-XEC_03910D-PT.indd 14 2011-03-18 10:47:44

NOTAS

ME82V-XEC_03910D-PT.indd 15 2011-03-18 10:47:44

DÚVIDAS OU COMENTÁRIOS

PAÍS	CONTACTE-NOS	OU VISITE-NOS ONLINE EM
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com
FINLAND	030 - 6227 515	
FRANCE	01 48 63 00 00	
GERMANY	01805 - SAMSUNG (726-7864 € 0,14/Min)	
ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	
GREECE	IT and Mobile : 80111-SAMSUNG (80111 7267864) from land line, local charge / from mobile, 210 6897691 Cameras, Camcorders, Televisions and Household Appliances From mobile and fixed 2106293100	
LUXEMBURG	261 03 710	
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	
NORWAY	815-56 480	
PORTUGAL	80820-SAMSUNG (726-7864)	
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	
SWITZERLAND	0848 - SAMSUNG (7267864,CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French)
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
EIRE	0818 717100	

N.º de código: DE68-03910D